

1920 (XVIII). Участие женщин в социальном и экономическом развитии государств

Генеральная Ассамблея,

учитывая, важное значение развития людских ресурсов для ускорения социального и экономического прогресса,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 961 E (часть II), F и G (XXXVI) от 12 июля 1963 г. и 975 B и C (XXXVI) от 1 августа 1963 года,

принимая во внимание резолюцию 1777 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1962 г. о помощи Организации Объединенных Наций в улучшении положения женщины в развивающихся странах,

считая необходимым, чтобы женщины принимали на равных условиях с мужчинами широкое участие в планировании пропорционального и координированного экономического и социального развития, а также в осуществлении подобных планов,

признавая роль женщин в национальных программах социального развития и, в особенности, в программах коммунального развития и социального обеспечения, и значение таких программ для общего прогресса женщин,

подтверждая важность подготовки женщин для их участия на всех ступенях социального и экономического развития в осуществлении надлежащих программ в экономической и социальной областях, включая области образования, профессиональной подготовки, ликвидации неграмотности, питания, здравоохранения, государственной администрации, жилищного вопроса, социального обеспечения и градостроительства и развития сельских местностей,

1. *обращает внимание* правительств государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений на желательность назначения компетентных женщин в органы, ответственные за разработку планов национального развития;

2. *также обращает внимание* правительств указанных государств на важность подготовки женщин, чтобы они могли принимать широкое участие на всех стадиях планирования и выполнения программ национального развития, и на роль, которую могут играть в этом отношении неправительственные организации;

3. *призывает* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и неправительственные организации в этих государствах содействовать широкому использованию услуг, которые могут быть предоставлены в рамках различных программ технической помощи и консультативных услуг, для поощрения широкого участия женщин в планировании и выполнении программ национального развития;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с Председателем-администратором Бюро технической помощи, Директором-распорядителем Специального фонда, генеральными директорами заинтересованных специализированных учреждений и Директором-распорядителем Детского фонда, изучить возможности предоставления, в рамках программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций, в распоряжение развивающихся стран помощи, необходимой для создания и развития социальных и иных центров, где женщины могли бы получать подготовку, позволяющую им эффективно участвовать в экономическом и социальном развитии их стран.

1274-е пленарное заседание,
5 декабря 1963 года

1921 (XVIII). Проект декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

желая осуществить постановления Устава Организации Объединенных Наций и принципы Всеобщей декларации прав человека, в которых утверждается равенство прав всех людей независимо от их пола,

отмечая с удовлетворением растущую роль женщины в обществе и прогресс, достигнутый в области равноправия,

отмечая с удовлетворением также усилия, приложенные Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями к достижению этого прогресса,

отмечая, однако, что в различных областях, де-факто, если не де-юре, все еще существует значительная дискриминация в отношении женщин,

1. *просит* Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по правам женщины составить проект декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин для рассмотрения его Генеральной Ассамблеей, если возможно, на двадцатой сессии;